

Wraps Classiques / Classic Wraps

Servi avec frites – Served with fries

Aux légumes teriyaki	17	Teriyaki Veggies
Poivrons de couleurs, oignons rouges et blanc, riz plaf, et notre sauce sucrée.		Colored peppers, red onions & white, rice pilaf, & our sweet sauce.
Au Poulet teriyaki	19	Teriyaki Chicken
Poivrons de couleurs, oignons rouges et blanc, riz plaf, et notre sauce sucrée.		Colored peppers, red onions & white, rice pilaf, & our sweet sauce.
Wrap Poulet César	19	Chicken Caesar Wrap
Wrap Club	19	Club Wrap



8" Sous Marins / Subs 8"

Servi avec Frites / Served with fries

		Plateau/ Platter
Bifteck	20	Steak
Poulet	20	Chicken
Viande Fumée	20	Smoked Meat
Pepperoni	20	Pepperoni
(avec oignons, champignons, piments verts, laitue, tomates et choix de vinaigrette) (with onions, mushrooms, green peppers, lettuce, tomatoes and choice of dressing)		

Sucrerie / Desserts

Gâteaux maison Assorties	9	Assorted Homemade Cakes
Gâteau vedette	10	Cake of the week
Tartes maison Assorties	8	Assorted Homemade Pies
Pouding au riz	6	Rice Pudding

Salades / Salads

	Entrée	M	Family	
Du Chef	8	11.50	14.99	Chef
César	8	11.50	14.99	Caesar
Grecque	10	12.99	17.99	Greek
Grecque Villagoise	—	13.99	19.25	Rustic Greek
Extra				Extra
Poulet		6		Chicken
Brochette de				Brochette of
Crevettes, pétoncles	(1x) 6	(2x) 9		Shrimps, Scallops
Saumon de l'Atlantique	11			Atlantic Salmon

PIZZA

	Bambino	P/S	M	G/L	XL	
Fromage	12.65	14.25	20	26	29	Cheese
Pepperoni	13.65	15.15	22	28	32	Pepperoni
Végétarienne	14.65	17.65	27	32	38	Vegetarian
Toute garnie	14.65	17	26	32	38	All Dressed
Spécial Mike	14.65	18.05	28	32	39	Mike's Special
Hawaïenne	14.65	17	26	32	38	Hawaiian
Amateur de Viande		20	30	35	40	Meat Lovers
Italienne	14.65	16.65	27	31	37	Italian
Canadienne	14.65	18.15	26	32	38	Canadian
Mexicain	14.65	18.30	28	32	39	Mexican
NY Pepperoni	14.65	18.15	24	29	33	NY Pepperoni
Extra Légumes						Extra Veggies
ou Sauce	1.10	1.35	2.25	2.60	3	or Sauce
Extra Viande						Extra Meat
ou fromage	1.40	1.90	3	3.75	4.50	or Cheese
Trempe à l'ail			1.50			Garlic Dip

CANETTE – CAN – PEPSI / DIET PEPSI / 7 UP 2.50



Take-Out Menu Menu Pour Emporter

Livraison / Delivery

679-4777
679-1263

374 St-Philippe Alfred,
Ont. K0B 1A0

www.lechardo.ca

RBQ 5723-5814-01

TOITURES GALLI

Protect All Your Belongings! - Protégez tous vos biens!

Commercial & Residential!

Shingles • Flat roof • Metal roof painting • Roof maintenance & repair

613-675-0939

LINE-X

hawkesburyline@outlook.com

1000 John, L'Original ON

toituresgalli@outlook.com

DEMO CLEAN

"no stress no mess"

COMMERCIAL & RESIDENTIAL DEMOLITION

Floor • Kitchen • Bathroom • Shed • Barn • Removals

613-882-2677

democlean@live.ca democleanottawa.com

ACTION

Cutting & Coring Inc.

Daniel Ménard

C.P. 259, Lefaire (Ont.) K0B 1J0

• Forage et sciage de béton • Planchers et murs

• Chemins et trottoirs • Concassage et enlèvement de béton

ESTIMATION GRATUITE

Cell: **613 229-8894** • Tél/Téléc: **613 679-0961**

ACTION

Cutting & Coring Inc.

INTERNET SERVICE

IGS

HAWKESBURY

IGS is locally owned and operated, providing internet service since 1995

UPGRADE YOUR INTERNET TODAY!

We've upgraded our towers. New speeds, better prices! Packages starting from

\$54.99

200/50 Mbps

613 632-4075

hawigs.net

MARTIN'S Towing

24 HOUR

613-679-2245

Short and long distances
Roadside assistance and off road
Lockout

Courtes et longues distances
Assistance routière et hors route
Déverrouillage de portes

Entrées / Appetizers

Rondelles d'oignon et sauce SW	13	SW Sauce Onion Rings
Ailes de poulet	(6) 16 (12) 25	Chicken Wings
Nachos aux légumes	18	Vegetarian Nachos
Nachos au poulet	21	Chicken Nachos
Nachos au boeuf	21	Beef Nachos
Nachos suprême	25	Supreme Nachos
Ajouter du Guacamole	4	Add Guacamole
Zucchini frits	14	Fried Zucchini
Bâtonnets de fromage	13	Cheese Sticks
Cornichons panés frits	13	Deep Fried Breaded Pickles
Pop Curds	13	Pop Curds
Bruschetta	12	Bruschetta
Pain à l'ail	8	Garlic Bread
Pain à l'ail gratiné	10	Garlic Bread with cheese
Soupe	6	Soup
Assiette entrées variées	30	Combo Fingers
4 bâtonnets de fromage, 6 zucchini,		4 cheese sticks, 6 zucchini,
4 ailes de poulet, 2 doigts de		4 wings, 2 chicken fingers
poulet et 7 rondelles d'oignon		& 7 onion rings



Sandwichs et Burgers / Sandwiches & Burgers

Plateau Burger	17	Hamburger Platter
Plateau Burger (fromage)	18	Cheeseburger Platter
Plateau Burger Grecque	21	Greek Hamburger Platter
Plateau Chardo Burger	21	Chardo Burger Platter
Plateau 2 Chien Chaud ou 2 Pogos	17	2 Hot Dog or 2 Pogos Platter
Plateau Viande Fumée	21	Smoked Meat Platter
Plateau Burger "Big Mike"	21	Big Mike Burger Platter
Club Sandwich	21	Club Sandwich
Club Sandwich pour 2	29	Club Sandwich for 2
(Plateau servis avec salade de choux et frites)		(Platter served with coleslaw & fries)

Frites et Poutines / Fries & Poutines

	Sm.	Med.	Family	
Poutine (sauce maison)	9	13	17	(homemade sauce) Poutine
Poutine Italienne	10	14	19	Italian Poutine
Poutine BBQ	9	13	17	Poutine BBQ
Poutine Bacon		14	18	Bacon Poutine
Poutine Viande Fumée		16	20	Smoked Meat Poutine
Poutine Bondée		16	20	The Works Poutine
Frites	6.25	8.75	9.99	Fries
Frites avec sauce	7.25	9.50	11.50	Fries with Gravy

De La Grille / From the Grill

Bifteck villageois	21	Hamburger Steak
Foie de boeuf	22	Beef Liver
(Garni d'oignons caramélisés et bacon)		(Garnished of fried onions and bacon)
Filet Mignon aux piments verts	Prix du Marché	Green pepper Filet Mignon
(Morceaux de filet mignon, piments verts, tomates, oignons, champignons dans la sauce du chef)	Market Price	(Chunks of tenderloin, green peppers, tomatoes onions, mushrooms in the chef's sauce)
Bifteck d'entrecôte	Prix du Marché	Rib Eye Steak
(Un steak AAA marbré à la perfection!)	Market Price	A perfect marbled AAA steak!
Filet Mignon	Prix du Marché	Filet Mignon
(En un seul mot, tendre)	Market Price	(In a single word, tenderness)

Poissonnerie / Fish Market

Fish n' Chips maison	23	Homemade Fish n' Chips
(Servi avec choix de patates et salade de chou)		(Served with choice of potatoes & coleslaw)
Filet de Saumon	28	Salmon Filet
(Servi avec patates, riz et légumes)		(Served with choice of potatoes, rice & vegetables)
Filet doré	29	Walleye Filet
(Servi avec patates, riz et légumes)		(Served with choice of potatoes, rice & vegetables)
Assiette de fruits de mer	Market Price	Seafood Platter
(Servi avec patates, riz et légumes)	Prix du Marché	(Served with choice of potatoes, rice & vegetables)
Stir Fry au Crevettes et Pétoncles	26	Shrimp & Scallop Stir Fry

Pâtes / Pastas

Spaghetti Chardo	23	Chardo's Spaghetti
Spaghetti sauce à la viande	18	Spaghetti with Meat Sauce
Lasagne Chardo	25	Chardo's Lasagna
Lasagne sauce à la viande	21	Lasagna with Meat Sauce
Pizza-ghetti	28	Pizza-ghetti
Poulet parmigiana	28	Chicken Parmigiana
Veau parmigiana	29	Veal Parmigiana
Spaghetti chinois	23	Chinese Spaghetti
Fettuccini Alfredo	25	Fettuccini Alfredo
Fettuccine Alfredo Di Mare	29	Seafood Fettuccine Alfredo
Fettuccine Alfredo Chardo	27	Chardo's Fettuccine Alfredo

Poulet BBQ / BBQ Chicken

Poitrine B.B.Q.	20	B.B.Q. Breast
Cuisse B.B.Q.	18	B.B.Q. Leg
Demi Poulet B.B.Q.	24	B.B.Q. Half Chicken
Doigts de poulet (4)	18	Chicken Fingers (4)
Stir Fry-Poulet ou Boeuf	24	Stir Fry-Chicken or Beef
Poulet paysan	24	Chicken Paysan
Brochette de poulet	25	Chicken Brochette
(Servi avec patates, légumes riz et sauce sucré)		(Served with potatoes, veggies rice & sweet sauce)
Poulet Chaud (Viande blanche)	20	Hot Chicken (white meat)
(Servi avec salade de chou, sauce BBQ et frites)		(Served with coleslaw, BBQ sauce & fries)
Poulet Thaï	25	Thai Chicken



M.M.D.
REAL ESTATE GROUP



REMAX DELTA REALTY
Brokerage, Independently Owned & Operated.
www.mmdgroup.ca

Michel Desnoyers Broker of Record 613-223-8771
Marie-Eve Desnoyers Real Estate Broker 613-295-5025
Ervy Makamu Sales Representative 613-266-2028
Zack Desnoyers Sales Representative 613-807-8771



independent
VOTRE ÉPICIER INDÉPENDANT YOUR INDEPENDENT GROCER

BISSONNETTE YOUR INDEPENDENT

512, rue St-Philippe St.,
Alfred, ON

lbiisso1@yourindependentgrocer.ca
613-679-2578



• Parts For All Makes • www.mrbss.ca
• We Service What We Sell • sales@mrbss.ca **613-443-1230**
140 Clement St, 417 Industrial Park, Vars, ON K0A 3H0

technoMetalPost
CASSELMAN • ORLÉANS

Alain Papineau
Owner / Certified Installer
T. 613-223-3181
info.casselman@technometalpost.com

HELICAL PILE FOUNDATIONS